

живеят. Но и на тебе да ти кажа и добре да го запомниш: Ти да си скъсаш обувките, а не обувките теб да скъсат.

– Амин! От твоите уста в Божиите уши!

харам (*турски*) – грях

дюкян – малко магазинче/ работилничка, в което се практикува определен занаят

Choro, barvalo thay i papin⁸

Alo akana, isi ekh savka romano praznikos – vakerela pes Dzhadiya. Togava o roma, kon kahni chhinela peske, kon papinya, kon guskes, sar leskoro vast resela.

Akana ekh choro rom, nanay les nishto. Sa si peske chuka, sa si peske bokhaloro, leskere chhave merenas bokhatar. I kalke da diveseste pale nanay les khere nishto. Lachhes, ama ulo dolke dizate pale ekh barvalo rom. Dikhela kalke romes kay si borka choro i mangela te pomaginel les, ama chudinela pes sar. I reshindzhas so te kerel. Leskiri romni kerelas e habe e diveseske, i Dzhadiya si. Vakerela pe romnyake:

– Besh romniye te vakerav tuke akana athe. Mangava, ake kole romeske te kerav shukaripe. Dikh so papinya isi amen. Mesto ekh, ka chhinas duy papinya – ekh amenge, ekh kalke romeske thay leskere chhavage, te han pone ekhvar, ta te ahaven ola da kalke divesestar.

I romni da phenela:

– Shukar roma, davkha nanay nafela. Ker les.

I chuka da kerde, chhinde due papinya, thovde len, shuzharde len. Shukar, ama o rom bez te dikhel leskiri romni, lel, sivel andre ki papin frolya. Pekle veche e papinyen i o barvalo vikinela ekhes pire argatchendar i phenela leske:

– Zhanesa li dalke romes, kay si o nay-choro ki diz? Isi les ekh tsikno, phagerdo dyukyani okotar ki len – sivela, lachharela meniyes? Ka zhas akana ki prut, ka mukes e papinya upral ki prut i ka garaves tut. Ov akana ka nakhel othar. Mangava davka choro rom te arakhel la peske. Ama zhi kate na arakhela la, nanay te nashes.

⁸ **Tahir Mustafov Yuseinov** (Todor Mihaylov Yurukov) – Tahiri. Byando si ando Blagoevgrad. Kate beshela pe byanipnastar – 1956 b. Horahano rom. Bashalno.